

俄语新手 一字就会

EYU XINSHOU YIXUE JIUHUI

李立永 编著

[俄] Лазоренко Юлия 审校





俄语新手 一字就会

李立永 编著

[俄] Лазоренко Юлия 审校



中国对外翻译出版公司

· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

俄语新手一学就会/李立永编著. —北京:中国宇航出版社,2007.7

ISBN 978-7-80218-227-1

I. 俄... II. 李... III. 俄语-口语 IV. H359.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 026244 号

策划编辑 凌子 封面设计 异类设计工作室
责任编辑 凌子 责任校对 杜芬

出版 中国宇航出版社
发行 中国宇航出版社
社址 北京市阜成路8号 邮编 100830
(010)68768548
网址 www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn
经销 新华书店
发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)
(010)68768541 (010)68767294(传真)
零售店 读者服务部 北京宇航文苑
(010)68371105 (010)62529336
承印 北京智力达印刷有限公司
版次 2007年9月第1版 2007年9月第1次印刷
规格 787×960 开本 1/32
印张 10.875 字数 155千字
书号 ISBN 978-7-80218-227-1
定价 14.80元(随书赠送MP3光盘)

本书如有印装质量问题,可与发行部联系调换

| 前言

本套丛书是为零起点的初学者入门学习而设计的。

丛书共八册,分别是英语、日语、韩语、法语、俄语、越南语、阿拉伯语和泰国语。

学习外语,关键在于开口。如果你能和外国朋友讲一口流利的外语,你会没有成就感吗?如果你一开始就死背语法,你对学习外语还会有兴趣吗?帮助你便捷地学习外语,培养学习的兴趣,建立成就感,增强与人交往的信心,就是我们编写本套丛书的目的。

本套丛书以生活化的内容为主,涵盖了日常生活中的方方面面。书中所选短句具有使用频率高、单词简单的特点。每个短句

按汉语、外语、谐音拼音、汉字谐音的顺序排列,尽量找到发音相近的汉字和准确的拼音,以方便读者朗读。

我们还随书附赠 MP3 光盘一张,由资深外教朗读。用心听录音,认真去模仿,相信您一定会迅速掌握外语口语,愉快地与人交往,口语流利,谈笑风生。

大嘴外语工作室
2007年7月18日
于北京公寓



目 录

日常生活篇

1. 问候	3
2. 寒暄	6
3. 介绍	10
4. 告别	14
5. 聊工作	17
6. 聊学校	20
7. 聊天气	24
8. 外貌	28
9. 闲聊	31
10. 业余爱好	34
11. 身体不适	38
12. 起床、睡觉	41
13. 整理内务	45
14. 外出	49
15. 吃饭	52



俄语新手一学就会

16. 回到家	56
17. 聊家庭	60
18. 收入	64
19. 结婚	67
20. 离婚	71
21. 表达时间	75
22. 拜访朋友	80
23. 打电话	84
24. 打错电话	88
25. 接电话	92
26. 无法接电话	97
27. 挂电话	100
28. 留言	104
29. 乘公交车	107
30. 乘飞机	111
31. 在机场	115
32. 问路	119
33. 租车	123
34. 交通用语	127
35. 在饭店	131
36. 客房服务	135
37. 遇到困难	139
38. 外出游玩	143



39. 购物	147
40. 遇到麻烦	152
41. 在餐馆	156
42. 点菜	160
43. 吃饭	165
44. 结账	169

日常交际篇

1. 高兴	175
2. 喜欢	179
3. 生气	183
4. 讨厌	187
5. 厌烦	191
6. 忧郁	195
7. 失望	198
8. 寂寞	202
9. 抱怨	205
10. 怀疑	208
11. 满不在乎	212
12. 害羞	216
13. 为难	220
14. 惊讶	224



俄语新手一学就会

15. 道谢	228
16. 道歉	232
17. 表扬	236
18. 鼓励	240
19. 体贴	244
20. 安慰	248
21. 同情	252
22. 关心	256
23. 询问	260
24. 保密	266
25. 征求意见	270
26. 反驳	274
27. 提出建议	277
28. 请求同意	281
29. 接受请求、建议	284
30. 拒绝请求、建议	287
31. 提醒	291
32. 劝告	295
33. 请求帮助	298
34. 作出决定	303
35. 缓解紧张情绪	306
36. 赞成、反对	310
37. 肯定、否定	314



38. 不明白、不知道	317
39. 驳斥	320
40. 责备	323
41. 命令	326
42. 吵骂	329
43. 后悔	333
44. 和好	336

日常生活篇

RICHANG SHENGHUOPIAN



1. 问候



☺ 你好。

Приве'т.

/泼利^① 屋叶' 特/

☺ 您好!

Здра'вствуйте!

/兹德拉* 斯特乌叶界/

① 颤音用(*)表示,如果颤音与重音(')重合的话,则没有标注(')



俄语新手一学就会

☺ 早上好!

До'брое у'тро!

/多'波拉*叶-乌'特拉*/

☺ 日安!

До'брый день!

/多'波累*咿-界恩/

☺ 晚上好。

До'брый ве'чер.

/多'波累*咿-屋叶'切了*/

☺ 近况如何?

Как дела'?

/嘎'克-界拉'/

☺ 过得怎么样?

Как жизнь?

/嘎'克-日诶'(ei)兹尼/

☺ 难道真的是你吗?

Неуже'ли э'то ты?

/涅乌日埃'利-诶'达-得/

☺ 真是太巧了!

Вот так встре'ча!

/沃'特-达'克-夫斯特列*恰/



☺ 是你啊!

Ты ли э'то?

/得-利-诶'达/

до'брый /多'波雷* 诶/ 好

у'тро /乌'特拉* / 早上

ве'чер /屋叶'切了* / 晚上

день /界恩/ 天

开口就会说

Может быть.

/mo'-reit beiq/

可能是吧。

A: Наверно, он не любит есть острое.

/na-wie'l* -na. on nie liu-bit o'st-l* aie/

B: Может быть.

/mo'-reit beiq/

A: 他可能不爱吃麻辣的。

B: 可能是吧。

2. 寒暄



☺ 咱们多长时间没见了啊!

Давно'мы не ви'делись!

/达屋诺'-梅-涅-屋伊'界利希/

☺ 好久没见你啦!

Це'лую ве'чность не ви'дел тебя'!

/菜'鲁油-屋叶'奇那斯切-涅-屋伊'界厄-界比亚'/



☺ 真是好久不见啦!

Как до'лго мы не ви'делись!

/嘎'克-多'厄嘎-梅-涅-屋伊'界利斯咿/

☺ 你跑哪儿去了啊!

Куда' ты про'пал!

/古达'-得-泼落*巴厄/

☺ 久违了! 多久不见啦!

Ско'лько лет, ско'лько зим!

/斯过'利嘎-列'特, 斯过'利嘎-兹'姆/

☺ 什么风把你吹来了!

Каки'м ве'тром!

/嘎戈伊'姆-屋叶'特拉*姆/

☺ 很难认出你, 变化太大了。

Тебя' трудно узна'ть. Ты о'чень измени'лась.

/界比亚'-特鲁*德那-乌兹那'切。得-奥'切
尼-伊兹灭尼'拉希/

☺ 原来是你!

Кого' я ви'жу!

/嘎沃'-亚-屋伊'入/